

BOOKS

Which Have Influenced the History of the World

影响世界历史进程的书

战争论 (下册)



Carl Marie von Clausewitz

[德] 克劳塞维茨 著

杨南芳等 译校

中文珍藏版

On War

*Histories make men wise; poems witty;
the mathematics subtle; natural philosophy deep;
moral grave;
logic and rhetoric able to contend.*

Carl Marie von Clausewitz

Shaanxi People's Publishing House

陕西人民出版社

Books Which Have Influenced the History of the World





目 录 (下册)

第三卷

(远缘)	——	第三卷出版说明
(远苑)	——	第七篇 导读
(远愿)	——	第七篇 进攻(草稿)
(远怨)	——	第一章 与防御相关联的进攻
(远园)	——	第二章 战略进攻的特点
(远员)	——	第三章 战略进攻的目标
(远圆)	——	第四章 进攻力量的削弱
(远猿)	——	第五章 进攻的顶点
(远源)	——	第六章 消灭敌人军队
(远缘)	——	第七章 进攻性会战
(远远)	——	第八章 渡河
(远愿)	——	第九章 对防御阵地的进攻
(远怨)	——	第十章 对设防营垒的进攻
(远园)	——	第十一章 山地进攻



- (远边) —— 第十二章 对缺乏纵深的防线的进攻
- (远边) —— 第十三章 灵活机动
- (远边) —— 第十四章 对沼泽地、泛滥地和林地的进攻
- (远边) —— 第十五章 寻求决战的战区进攻
- (远边) —— 第十六章 不寻求决战的战区进攻
- (远边) —— 第十七章 对要塞的进攻
- (远边) —— 第十八章 对运输队的攻击
- (远边) —— 第十九章 对在宿营地中的敌人军队的进攻
- (远边) —— 第二十章 牵制性进攻
- (远边) —— 第二十一章 入侵
- (远边) —— 附录 关于胜利的顶点
- (远边) —— 第八篇 导读
- (远边) —— 第八篇 战争计划 (草稿)
- (远边) —— 第一章 引言
- (远边) —— 第二章 绝对战争和现实战争
- (远边) —— 第三章 战争的内在联系与目的
- (远边) —— 第四章 对战争目标的进一步确定 (打垮敌人)
- (远边) —— 第五章 对战争目标的进一步确定 (续) (有限目标)
- (远边) —— 第六章 政治与战争目标
- (远边) —— 第七章 有限目标的进攻战
- (远边) —— 第八章 有限目标的防御战
- (远边) —— 第九章 以打垮敌人作为目标的战争计划



- (苑苑) ——— 附录 克劳塞维茨在 员苑苑源年、员苑苑员年和
员苑苑愿年为王太子殿下讲授军事课的
内容提要
- (苑苑) ——— 一、呈高迪将军阁下批阅的授课提纲
- (苑苑) ——— 二、最重要的作战原则（给王太子殿下的
补充材料）
- (苑苑) ——— 三、关于军队内部的机构分类（可作为第
五篇第五章的说明）
- (苑苑) ——— 四、战术或战斗学讲授计划的提纲
- (苑苑) ——— 五、战术或战斗学讲授的主题思想
- (苑苑) ——— 人名索引
- (苑苑) ——— 历次战役及和约涉及到的地名索引



第三卷出版说明

以前我曾斗胆对本书的读者说过几句话，据我所知，我这种大胆的行为得到了大家的谅解。现在，我还得请求各位允许我就第三卷的情况再写几行。首先，我要对本书的延期出版加以解释，并因此向大家致歉。

第三卷包括《战争论》的第七篇和第八篇。很遗憾这两篇原来都是未竟之稿，是有待加工的草稿。由于这两篇草稿至少指明了作者所确定的思路，引起了读者的兴趣，所以我们并不打算把这两篇草稿搁置起来不和读者见面。这当然需要一次细致的校阅工作。承蒙奥埃策尔少校的美意，担负起了这项工作。但由于他公务繁忙，这项工作长期间断。在这种情况下，已完全完稿的第四卷在第三卷之前出版，似乎更合适一些。因为第四卷涉及 1792 年的战争，是作者战争史的真正开头部分，所以各方面都表达了让本书的第四卷尽快出版的愿望。

人们曾希望第三卷能和第五卷同时出版，然而，这在当时也未能做到。对于这两次对本书自然顺序的破坏，还得请大家给予谅解。

本卷《战争论》中除了未完成的两篇草稿外，还附录了几篇文章。这几篇文章原本并不属于书中内容，可与本书内容有很密切的联系。但愿它们能受到读者的欢迎。

这些文章中的第一章是本书作者有幸在 1804年、1805年和 1806年为皇太子殿下授课而写的。这篇文章包含了作者给皇太子殿下长官高迪将军的授课提纲，以及作者结束课程时所写的概要总结。如第一版的前言所述，这篇文章同时也包含了整部《战争论》的胚芽。从这层意义上来说，大多数读者对它应该会有特别的兴趣。承皇太子殿下恩典，允许这篇文章付梓出版，在此我再次向殿下表示最恭顺的感谢。

玛丽·冯·克劳塞维茨

1806年 10月 缘日于柏林



第七篇导读

本篇前半部分主要论述了进攻的一般理论问题，包括战略进攻的概念、特点、目标、顶点和手段等，这是全篇的核心和重点，也是克劳塞维茨进攻理论的基本内容。后半部分是根据进攻的目标来区分和论述各种具体条件下的进攻。其中，进攻顶点论和集中优势兵力打击敌人的原则是克劳塞维茨对进攻理论的两个贡献。

进攻顶点论，是论述进攻问题的一个十分重要而又独具特色的思想。克劳塞维茨认为，胜利者不是在每次战争中都能彻底打垮敌人的，胜利常常而且在大多数情况下都有一个顶点，这个顶点是进攻者实现胜利目标的最高限度。在进攻中取得的胜利是以进攻力量优势的逐渐削弱为代价的，因而进攻者必须把自己日益减弱的优势保持到还足以等待媾和的那个时刻，这个时刻就是进攻或胜利的顶点。

把握进攻顶点对于战争的胜负至关重要。战争胜负的决定性因素是交战双方各种物质力量和精神力量的总优势的对比。通常情况下，进攻一方占有较大的优势，它可以利用这种优势



去赢得胜利。胜利的结果虽然能使优势进一步增大，但它必定是以自身优势的逐渐削弱为代价。当对这两种互相对立的因素进行全面的观察和分析之后，就会得出这样的结论：在一般情况下，利用胜利和在进攻战中前进，都会使进攻开始的优势或通过胜利所取得的优势受到削弱。因此，为了保证既要取得胜利又要避免出现进攻力量衰竭，当进攻达到了顶点时，就应当适时地停止进攻，转入防御或进行休整。如果进攻达不到顶点，就收不到应有的效果，起不到应有的作用，还有可能给敌人喘息机会，遭到敌人的反击。如果超越了进攻的顶点，不仅是力量的无效的发挥，不再能带来任何成果，而且是力量的有害的发挥，会引起敌人的还击，并且这种还击的力量可能比进攻的力量还要大得多。正因为这样，人们必须了解优势能够保持到哪一点，因为超过了这一顶点的就不是新的利益而是损失。在战争中，指挥官通常犯的错误不是进攻不及，而是进攻超越。因为人们一旦沿着一定的方向向目标前进，就不容易充分领会那些迫使他们停止前进的原因和力量，并且由于行动在继续进行着，他们会在运动的洪流中不知不觉地超出均势的界限，错过转入防御的机会，超过胜利的顶点。就像拉着沉重的东西上山的马一样，会感到继续前进比停下来的困难还要小些。因此，从进攻转为防御的转折点是个战局计划的自然目标，也是指挥官指挥战争的重要环节。

战争中能否及时发现并把握进攻的顶点有赖于指挥官迅速而准确的判断。战场形势复杂多变，各种因素都不确定，这就要求指挥官具有敏锐的观察力和审时度势的魄力，全面、客观、及时、准确地对大量错综复杂的、涉及到各方面的情况和问题进行分析，做出判断。正如克劳塞维茨所说，统帅应该像



射手击中目标一样，利用他迅速而正确的判断猜中所有这一切和其他许多情况，从而发现进攻的顶点。通常，大多数统帅宁愿在远离目标的地方停下来，而不愿离目标太近；而有些具有出色的勇敢和高度的进取精神的统帅往往又超过了目标，因而达不到目的。所以，只有那些能用少量的手段创建大事业的人才能顺利地达到目的。

实践证明克劳塞维茨关于进攻顶点的理论是符合战争的客观规律的，对赢得现代战争的胜利具有重要的指导意义。现代战争特别是高技术局部战争，尽管战争手段发生了实质性的变化，但它与战争目的的关系没有也不可能发生变化。现代战争条件下，战争目的的有限性更加明确，对进攻顶点的准确把握也就更显重要。

集中优势兵力打击敌人是又一条重要的战略战术原则，是取得战争胜利的重要途径。这一重要原则贯穿于克劳塞维茨对各种具体的进攻问题的论述和分析之中。力求用巨大优势的兵力攻击敌人阵地的一点，这一原则不仅在兵力相等或弱小时适用，即使兵力很强大时，也应当选择敌人的一点作为主要攻击的目标，因为有把握地消灭敌人获得胜利是最主要的。

在战争中运用集中优势兵力打击敌人的原则，必须处理好两个问题。一是要从敌人的整体配置中选出一个作为攻击目标的部分；二是要对敌军的其余部分进行牵制。在攻击目标的选择上，要选择在敌人的战场配置中十分重要的部位，也就是能够同时决定其他部位的命运的部分，因为只有敌军的这个部分的失败才会给我们带来决定性的利益，因此也可以叫做战败的部分。一旦确定了攻击的目标，就应迅速地集中绝对优势的兵力，出其不意地消灭敌人。但当我们以优势兵力攻击敌人的一



个部分时，还存在着如何以自己较少的兵力对付敌人的其余部分（甚至是敌人的主力）的问题。这时我们只能用较少的兵力去对抗其余的敌军，以便牵制它们。要从整体上获得胜利，就必须使我们要攻击的这一部分敌军的兵力在其整个军队中所占的比例，大于我军所牺牲的那部分兵力在整个军队中所占的比例。因为，我们在数量上占的优势越大，要攻击的这部分敌军就可以越大，成果也就越大。我们的兵力越小，要攻击的那部分敌军就应该越小，这是符合兵力小的一方应该更加集中兵力这一自然的法则的。在现代战争实践中，集中优势兵力打击敌人的原则得到了广泛地运用，特别是在战争双方优势对比相差较大的情况下，成为以少胜多、以弱胜强的重要法则。



第七篇

进攻（草稿）

第一章 与防御相关联的进攻

如果两个概念相互补充就能真正构成逻辑上的对立，那么实际上从一个概念中就可以推导出另一个来。然而由于我们智力有限，并不能一眼就看清两个概念，不能只根据两个概念的对立就从一个概念推导出另一个概念的全部。事实上，一个概念总是另一个相对立概念的重要说明，在很多方面是足够的说明。因此我们认为，《防御》一篇开头几章的论述，是对进攻的充分说明。然而并非在所有事物上都是如此，人们这种思维方式的进步决不会有穷尽的一天。如果一个概念的对立面不是直接涉及这个概念的基本部分，就像《防御》篇的前几章那样，那么我们就不能直接从防御的部分推导出进攻的内容。变换立足点可以让我们更仔细地观察事物，所以对于从远处概略观察过的事物，应当再从较近的立足点观察。关于进攻的论述，同时也是对防御的论述，这种情况并不罕见，也可以算是对这种思维方式的一个补充。所以，在论述进攻时用的材料，



也大多是在论述防御时用过的。我们并不打算像大多数工兵教科书那样，避而不谈或全盘否定《防御》篇中论及的防御的有利方面，也并不打算证明，以一种绝对可靠的进攻手段来瓦解任何一种防御的措施。防御有它的优势和劣势，它的优势并非不可瓦解，但要做到这一点需要付出得不偿失的代价，这无论从哪个角度看都是正确的，否则就会自相矛盾。此外，我们也并不打算详尽论述对付进攻的种种防御措施，每一种防御手段都会演化成一种进攻手段，这两种手段的联系是如此紧密，以至于人们感觉不出从防守转为进攻时的立足点变化。一种防御或进攻手段是从和它对立的手段中自然出现的。我们打算在探讨进攻的每一个问题时，论述进攻所特有的而不是直接由防御引起的情况。由于我们采用这种论述方法，所以在本篇中肯定会有一些在《防御》篇中没有对应内容的章节。

第二章 战略进攻的特点

我们已经明白，战争中的防御决不是绝对的等待和抵御，也就是说，决不是完全的忍受进攻，相反，它是一个相对的自始至终都带有进攻因素的过程。同样，进攻也不等同于只有单纯的攻击，它始终是与防御相结合的。两者的差别在于：没有反击的防御是无法想象的，反击是防御的必要组成部分；而进攻则不是这样。攻击或进攻行为就其本身而言是一个完整的概念，防御对其来说并非必要的组成部分。然而由于进攻所处的具体时间和空间的限制，使得防御成为令人讨厌的，但却是必要的组成部分。这是因为，第一，进攻不可能一气呵成，直到结束战斗，它需要一定的间歇，在间歇的时间里，自然就呈防御状态；第二，进攻军队通过后，留在其身后的区域空间，是



维持进攻军队生存所必需的，这个空间并不总是能受到进攻的保护，它必须专门加以防守。

战争中的进攻行为，尤其是战略进攻行为，是进攻和防御的不断转化和紧密结合。防御在这里不是对进攻的有效准备，也不是为了增强进攻力度；它不是一种积极因素，而是一种不得已的行为，是给各方面带来困难的延缓力量，是进攻的原罪，是进攻的致命伤。之所以说防御是一种延缓力量，是因为防御即使没有对进攻造成不利，它所体现出来的时间损失本身就必然会降低进攻的效果。但是，是否每次进攻包含的防御因素都对进攻产生不利影响呢？正如人们所说，进攻是较为不利的作战形式，防御是较为有利的作战形式，由此可以断言，防御并不会对进攻产生不利影响。因为当兵力强大到足以采取较为不利的作战形式时，对采用较为有利的作战形式就更不在话下了。这在普通意义上，也就是在主要问题上是正确的，更具体的情况我们将在《关于胜利的顶点》一章中详细阐述。我们决不能忘记，战略防御之所以具有优势，其中一个原因就在于：进攻不可能不和防御相结合，而这种防御是非常不利的防御形式；进攻从与自身相结合的防御中得到的，是防御中最有害的那些因素；适用于整个防御却并不一定适合防御中的所有因素。据此可以看出，防御中的这些因素也是能够削弱进攻力的。正是在进攻的间歇，进攻方处于不利的防御形式时，防御中的进攻因素积极地发挥作用。在一天的战斗之后，是十二小时的休整时间，防守者和进攻者在这段时间的处境是非常不同的。防守者驻守在自己选好的地方，也非常熟悉已准备好的阵地，而进攻者则是像瞎子一样在行军营地里摸索。在为了重新筹备给养，或等候增援等等而需较长时间休整时，防御者是在

自己的要塞和仓库的附近，而进攻者就像是树枝上的鸟儿。然而每一次进攻都是以防御结尾的；这种防御的形势则取决于具体的情况。若是敌人兵力已被消灭，则防御形势可能会十分有利，若是敌人兵力未被消灭，则形势可能会很困难。尽管这样的防御已经不属于进攻本身，但它的情况必然会反过来影响进攻本身，并且在一定程度上决定着进攻的价值。

从以上的论述中可以得出结论：在每一次进攻中都必须考虑进攻中必然出现的防御情况，以便看清进攻中的缺点，并且对此加以防范。

然而，在另一方面进攻完全是始终如一的，防御则是依据造成防守因素的多少而分为等级的。不同等级的防守方式是极为不同的，这一点我们在《抵抗方式》一章中已有阐述。

因为进攻只有一个积极因素，它所包含的防御只是一种依附于它的阻力，所以进攻并不像防守那样有不同的方式。当然，进攻在其威力、速度和力量方面也是有区别的，然而这只是程度上的区别，而不是方式上的。可以设想一下：为了更好地达到目的，进攻者也采用防御的方式，例如占据一个有利的地形，等待敌人来进攻。这种情况极为少见，我们总是从实际出发给概念和事物分类的，所以我们不必考虑这种罕见的情况。因此，进攻并不像抵抗方式那样分为不同的等级。进攻的规模大小通常最终取决于兵力，当然也取决于敌人战区附近的要塞，这些要塞对进攻有着显著的影响，不过要塞的这种影响会随着军队的推进而变得越来越小。本方的要塞，在防御时，常常是本方所倚仗的重点；而在进攻时，它的作用不会有在防御时那么大。只有在当地居民对进攻者的好感胜过本国军队时，进攻者才会获得民众的支持。进攻者最终可能会有同盟



者，但这只是特殊的或是偶然的情况，进攻本身并不能产生同盟者。如果我们在防御中曾经依靠过要塞、群众武装和同盟者的帮助，那么在进攻中，我们就不能这么做了。在防御中依靠这些是由防御本身的性质所决定的，而在进攻中则很少依靠这些，即使有，也大多是很偶然的情况。

第三章 战略进攻的目标

打垮敌人是战争的目的，消灭敌人的军队则是手段。无论是进攻和防御都是如此。防御可以通过消灭敌人军队转为进攻，进攻可以占领国土，这就是进攻的目标。这个目标也可以不是整个国土，而只是一部分国土、一个省份、一个地区、一个要塞等等。所有这些在双方议和中都是很有价值的政治资本，可以自己占有，也可以用它来交换别的东西。

战略进攻的目标可以分成许多层次，大到占领整个国家，小到占领最不重要的地方。进攻的目标一旦实现，进攻也就随之停止，并转化为防御。人们据此似乎可以把进攻看做是有特定范围的。如果我们实事求是地分析事物，也就是根据实际的现象来分析，情况却并非如此。进攻的意图和手段在何时转为防御，通常并不能在事先确定好。防御计划何时转为进攻，也是不能事先确定的。军队指挥官很少或者至少不是常常能预先准确地确立进攻的目标，他要根据实际发生的具体情况来确立和调整。进攻通常要比原来的设想走得更远一些，军队在稍微的短暂休整后，又有足够的力量重新投入进攻，在这种情况下，我们并不能把这两次进攻看做是完全不同的两次行动；有时，进攻在指挥官原来设想的时间之前就得停止了，尽管他还未主动放弃原来的进攻计划，转入真正的防御。从这里就能看

出，如果成功的防御能不知不觉地转化为进攻，那么进攻也能在不知不觉间转化为防御。如果人们想要正确地运用我们对进攻所做的一般性论述，就必须要注意这些进攻目标的不同层次。

第四章 进攻力量的削弱

进攻力量的削弱是战略研究的一个主要课题。人们是否可以正确判断自己能够做什么，取决于人们对这一课题的正确认识。

绝对力量的削弱是因为：

(员) 要实现进攻的目标，即派兵占领敌人的领土。这种情况大多在第一次决战后出现，而进攻却并未随着第一次决战的结束而告终。

(圆) 进攻军队需要派兵占领其身后地区，以保障交通线的安全和维持生存。

(猿) 战斗伤亡和疾病减员。

(源) 远离大本营。

(缘) 包围和围攻要塞。

(远) 军队士气低落。

(苑) 同盟的解散。

然而，与这些削弱进攻的因素相对应的，还有增强进攻的因素。很明显，人们首先应该对这几种不同的因素做一比较，才能确定最后的结论。例如，通过比较能发现进攻力量的削弱可以部分地或是全部地被防御力量的削弱所抵消，甚至小于防御力量的削弱；后一种情况是很少出现的。在比较时，人们不应当总是比较双方战场上的所有兵力，而应该比较双方在前沿